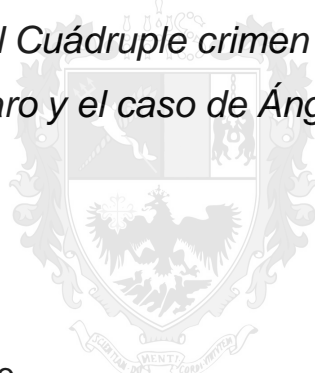


Universidad del Salvador  
Facultad de Ciencias de la Educación y de la Comunicación Social  
Licenciatura en Periodismo

Tesis monográfica

## El relato del delito: Literatura de la realidad

*El tratamiento de casos policiales a través de la utilización de elementos literarios. El Cuádruple crimen en La Plata, el caso de Carolina Píparo y el caso de Ángeles Rawson.*



Realizado por: Julia D'Arrisso

USAL  
UNIVERSIDAD  
DEL SALVADOR

Directora de la Carrera de Periodismo: Prof. Lic. Ana Laura García Luna  
Tutora de la tesis monográfica: Prof. Lic. María Florencia Naudy  
Asignatura: Tesina  
Cátedra: Prof. Lic. Ana Laura García Luna y Prof. Danisa Riera

Buenos Aires, junio de 2015  
judarrisso@gmail.com  
(0221) 15-600-2571

## Índice

Introducción	3
Capítulo I - Los comienzos del relato policial	10
En Argentina también	13
Capítulo II - Los relatos policiales y el periodismo	16
Capítulo III - Periodismo y literatura, una antigua fusión	20
El siglo de la novela	22
El Nuevo Periodismo	25
La prensa “underground” de los “muckrakers”	30
“ <i>A sangre fría</i> ”, el emblema	33
Nuevo Periodismo en todo el mundo	34
Literatura y periodismo hoy	37
Crónicas narrativas, las huellas de Latinoamérica	40
Capítulo VI - Las partes del relato	50
Vladimir Propp y la morfología del cuento	55
Los que viven la historia	61
El escenario de los hechos	62
Una cuestión de tiempo	63
Desde el cristal con que se mire	65
La impronta es el estilo	67
Otros recursos	68
El reflejo de la ideología	69
Análisis de casos	71
Carolina Píparo	71
Cuádruple crimen en La Plata	75
Ángeles Rawson	79
Conclusiones	84

Bibliografía

Apéndice

Reseña

Anexo



USAL  
UNIVERSIDAD  
DEL SALVADOR

## Abstract

Este estudio consistió en una investigación descriptiva para determinar de qué manera y en qué medida se implementan los recursos narrativos dentro del tratamiento de los casos policiales “Cuádruple crimen en La Plata”, “Caso Píparo” y “Caso Ángeles Rawson”, en las noticias emitidas por los diarios La Nación y Clarín.

De esta manera, el estudio incluye un marco de referencia en el que se observan los antecedentes del relato policial y el periodismo narrativo y, además, se detalla el uso de cada recurso literario que se aplica en el corpus desarrollado.

La metodología con la que se llevó a cabo la investigación fue el Análisis de Contenido, para medir la aparición de cada figura literaria dentro de cada una de las noticias que se estudiaron aquí. Se tomaron todas las publicaciones en los primeros quince días de los medios mencionados anteriormente.

Esta tesis monográfica permitirá conocer la cantidad de noticias que utilizaron recursos como las imágenes sensoriales, la hipérbole, las variaciones temporales, como también la incidencia de problemáticas relacionadas a los hechos que se agregan a la agenda temática de los medios de comunicación.

Palabras clave: *relato policial, recursos literarios, periodismo narrativo*

## Introducción

La presente tesina tendrá por objetivo el estudio de los elementos literarios que aparecen en el relato policial, mediante el análisis de la incorporación de estas figuras literarias al tratamiento de los casos policiales Carolina Píparo, Cuádruple Crimen en La Plata y Ángeles Rawson en los diarios La Nación y Clarín, ya que se trata de los medios gráficos con mayor tirada nacional, entendiendo que los medios de comunicación utilizan elementos literarios en el tratamiento de los relatos policiales. La idea será contestar a la pregunta: ¿cómo se cuenta el relato policial?

Esto tiene que ver con la incorporación de técnicas literarias dentro del relato policial, utilizadas como motor de apelación al interés público, en el que se incorporen dentro del relato una trama, con una serie de personajes a los que les sucede un conflicto, situado en un tiempo y un espacio, contados dentro de un discurso que tiene un narrador determinado, que hace uso de un punto de vista o focalización, una ideología e implementará un nivel de lenguaje establecido.

Entonces, la investigación pretenderá indicar cuáles son los elementos literarios utilizados en el tratamiento de relatos policiales para evaluar dichos recursos, analizar el espacio que se le dedicó al tratamiento de cada caso, describir las características de las crónicas policiales actuales, analizar la representación que hacen los medios de las personas involucradas en los casos policiales, determinar la adjetivación del relato, definir los recursos correspondientes al tiempo y al espacio dentro del discurso, describir la figura del narrador, establecer la estructura utilizada en los relatos policiales y cuestionar el trabajo periodístico a la hora de tratar un caso policial.

De esta manera, el trabajo será de tipo cualitativo, el diseño del estudio será de índole descriptiva, ya que la proveniencia de los datos y fuentes del material estarán basados en datos primarios; y según el diseño de análisis, la investigación será longitudinal ya que se analizará un corpus de distintos casos que han ocurrido progresivamente a lo largo de un tiempo y en diferentes medios.

Para realizar esta tesis, el marco físico-geográfico será la provincia de Buenos Aires y el período elegido abarcará los primeros quince días en que ocurrieron los casos policiales mencionados.

Para que la tesina pueda analizar los elementos literarios que utilizan los emisores de la comunicación en el tratamiento de los relatos policiales, en primer lugar, se parte de la noción de la teoría estructuralista que afirma que “el estructuralismo aplicó las categorías y métodos de la lingüística al análisis de las obras literarias con el fin de encontrar una estructura subyacente que produce su significado<sup>1</sup>”.

Sumado a esto, José Martínez Terrero afirmó que “el estructuralismo dice que las palabras y la estructura gramatical no son simples reproducciones del mundo real, sino que son construcciones seleccionadas y arbitrarias<sup>2</sup>”. Es así que el relato no es una simple narración de sucesos, sino que responde, desde cada palabra que es seleccionada a una serie de factores que lo permiten y conllevan a un significado.

La estructura, según la Real Academia Española<sup>3</sup>, es “la distribución de las partes del cuerpo o de otra cosa”. Entonces, es menester para este trabajo de investigación descomponer cada una de las partes de “esa cosa”, que en este caso particular, son los relatos policiales.

Alejandra Laurencich afirmó que “la estructura de un relato puede ser tan variada como el texto que sobre ella se construye<sup>4</sup>”, pero, se pueden distinguir ciertas partes.

Juan Luis Onieva Morales definió a la narración como “contar historias, sucesos reales o imaginarios. Contar una historia es ir informando al lector, interesarlo e intrigarlo para que continúe leyendo la historia hasta el final<sup>5</sup>”. Claro está que estos sucesos se organizan y utilizan de una manera determinada. Y es aquí donde buscaremos describir de qué forma se hace para suscitar el interés de los lectores.

---

<sup>1</sup> Alejandra Vitale, “El estudio de los signos. Pierce y Saussure”. Buenos Aires, Ed.Eudeba, 2002. Pág 103.

<sup>2</sup> José Martínez Terrero, “Teorías de comunicación”. Venezuela, 2006. Pág 34.

<sup>3</sup> Real Academia Española. Disponible en: <http://rae.es>

<sup>4</sup> Alejandra Laurencich. *La estructura en narrativa*, Revista La Balandra, Septiembre 2011. Pág 1.

<sup>5</sup> Juan Luis Onieva Morales; *Curso superior de redacción*; Verbum; Madrid; 1995.

Roland Barthes, en “Introducción al análisis estructural de los relatos”<sup>6</sup>, explicó que los relatos han existido desde el comienzo de la humanidad, de manera oral o escrita y se han difundido a través de diferentes medios, y planteó una dicotomía a partir de la posibilidad de estructurar el relato:

“Para limitarnos al período actual, los formalistas rusos, Propp, Lévi-Strauss, nos han enseñado a distinguir el siguiente dilema: o bien el relato es una simple repetición fatigosa de acontecimientos, en cuyo caso sólo se puede hablar de ellos remitiéndose al arte, al talento o al genio del relator (del autor) –todas formas míticas del azar-, o bien posee un común con otros relatos, una estructura accesible al análisis, por mucha paciencia que requiera poder enunciarla; pues hay un abismo entre lo aleatorio más complejo y la combinatoria más simple, y nadie puede combinar (producir) un relato, sin referirse a un sistema implícito de unidades y reglas”<sup>7</sup>

A raíz de esto, Barthes también afirmó que el análisis estructural del relato es inevitablemente un proceso deductivo, que debe partir de una hipótesis de descripción para luego aplicarlo a los casos específicos y, respecto al nivel narrativo del relato, aseveró que “el nivel “narracional” está pues, constituido por los signos de la *narratividad*, el conjunto de operadores que reintegran funciones y acciones en la comunicación narrativa articulada sobre su dador y su destinatario”<sup>8</sup>.

A partir de aquí, respecto al concepto que refiere a la estructura narrativa, Luis Martín Trujillo Flórez entendió que “la Estructura Narrativa: es la pauta o patrón con el cual se desarrolla el relato en su conjunto”<sup>9</sup>. Dentro de esto, distinguió seis elementos que componen el relato y que no pueden faltar en él, así se encuentren de manera implícita: Personajes (quienes realizan la acción y sustentan la obra), acción (lo que hacen los personajes), tiempo (del relato y de los personajes), espacio (lugar donde se desarrolla la obra), nivel de

---

<sup>6</sup> Roland Barthes, “Introducción al análisis estructural de los relatos”. Editorial Tiempo Contemporáneo. Buenos Aires, 1977. Disponible en:

[http://doctoradoensemiotica.groupsites.com/uploads/files/x/000/026/a78/BARTHES\\_ROLAND\\_-\\_Introduccion\\_Al\\_Analisis\\_Estructural\\_De\\_Los\\_Relatos.pdf](http://doctoradoensemiotica.groupsites.com/uploads/files/x/000/026/a78/BARTHES_ROLAND_-_Introduccion_Al_Analisis_Estructural_De_Los_Relatos.pdf)

<sup>7</sup> Íbidem pág 4.

<sup>8</sup> Íbidem pág 45.

<sup>9</sup> Luis Martín Trujillo Flórez. Disponible en:

<http://www.everyoneweb.com/WA%5CDataFilesluismartintrujillo%5CElementosquecomponenelrelato.pdf>

realidad (es la realidad o fantasía en la cual está sumergido el relato), el narrador (quien cuenta la historia).

En toda narración o relato hay que considerar cinco elementos fundamentales: estructura, trama, personajes, discurso e ideología. Dentro del discurso, debe hacerse hincapié en el tiempo, el espacio, el punto de vista o focalización, el narrador y el nivel del lenguaje.

Existen distintos recursos literarios que sirven para darle ritmo y color al relato e influyen en la percepción que los lectores hacen del relato: la formación de personajes, el lugar de los hechos, el tiempo de narración, el punto de vista y la estructura del relato.

En cuanto a los personajes, hay que aclarar que, en el campo de la literatura, el trabajo comienza con convertir a las personas en personajes. A partir de allí, la descripción de los personajes se realiza a partir de la descripción de distintos tópicos: el aspecto físico o prosopografía, en el que se dan a conocer todos aquellos rasgos que están a la vista; y el aspecto psicológico o etopeya, en el que se describen el carácter, los sentimientos y las costumbres, para construir a los personajes desde una imagen visual y emocional.

El lugar o ambiente envuelve y afecta a los personajes, física y mentalmente. Se hace necesario para comprender el por qué de la acción en el que se desarrollan los hechos, entonces, dijo Doménico Chiappe<sup>10</sup>, el ambiente “puede ser presentado desde la sensación del narrador que interactúa con los elementos, o del que sólo observa pero que elige aquellos objetos que mostrará a sabiendas que transmitirán una atmósfera, una sensación interior, esa que el visitante percibe al entrar”. En la descripción del ambiente se puede recurrir a la metáfora y a los simbolismos. El simbolismo se trata de una cosa que sugiere a otra, se relaciona un conocimiento a partir de un estímulo. Esto es, el desencadenamiento de imágenes a partir de una palabra y la asociación con su significado. La metáfora, por su parte, indica un parecido que una cosa tiene con otra.

---

<sup>10</sup> Doménico Chiappe, “TAN REAL COMO LA FICCIÓN: HERRAMIENTAS NARRATIVAS EN PERIODISMO”. Noviembre de 2010. Editorial Laertes.



Por otro lado, el tiempo de la narración se puede desplegar de dos maneras: el tiempo real, objetivo o externo, que se mide en tiempo real y, a su vez, puede ser el que demoran los hechos en suceder y el tiempo de investigación del periodista; y el tiempo narrativo, subjetivo o interno, que depende de la sensación del lector del lapso descrito en el texto. En sí, dijo Chiappe, que “el tiempo narrativo es autónomo del tiempo real y se basa en el tiempo psicológico, que es emocional, y construye un ritmo al que no le importa el reloj. El autor lo construye en su texto<sup>11</sup>”.

En primer lugar, la primera elección del autor se basa en el tiempo verbal sobre el que se contará el relato, que tiene que ver con la distancia que el narrador quiera asumir con el texto. Se puede contar un tiempo presente, pasado, futuro o mezclarlos. Se elige el presente cuando se quiere provocar el efecto de que lo que se cuenta puede suceder en cualquier momento. El pasado se utiliza cuando la historia ya ha concluido de forma completa y el narrador es ajeno a ello.

También se utilizan distintas estrategias o recursos para el tiempo narrativo, que pueden ser: la anacronía o alternación de dos o más historias; la dilatación, en que una idea se deja inconclusa por la incorporación de otros temas, sensaciones, descripciones, y la trama se desarrolla muy lentamente; la supresión o elipsis, que se trata de la omisión de aquellos detalles que el autor considera irrelevantes en la historia y genera un movimiento rápido dentro del texto; la enumeración, que es un lapso que se resume muy brevemente; la analepsis o *flashback*, en la que se detiene el tiempo de la narración para dar un salto al pasado e introducir datos históricos o reconstrucciones; y la prolepsis o *flashforward*, que es un salto hacia el futuro para cerrar una historia y no volver a retomarla.

En cuanto al punto de vista, es decir, la perspectiva desde la que se cuenta el relato, es el narrador quien la elige y esto determinará la reacción que quiera generar en los lectores. La elección sobre la participación del narrador determinará la distancia con la que se narren los hechos. El narrador en primera persona es parte de la acción, se forma como personaje de la historia y permite incorporar su interpretación y sensaciones propias dentro de

---

<sup>11</sup> Chiappe, Op. Cit.